

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

č. 124/2018

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Slovenské technické múzeum
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	Ing. Eugen Labanič, generálny riaditeľ STM
Sídlo:	Hlavná 88, 040 01 Košice
Zriaďovacia listina:	MK-1426/2010-10/5882 v znení Rozhodnutia MK SR č.: MK-2767/2015-110/13883
IČO:	31297111
DIČ:	2021443380
IČ DPH:	SK2021443380
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Ing. Ernest Huska, riaditeľ STM Múzea dopravy Šancová 1/a, 811 05 Bratislava
Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Pavel Habáň
Funkcia:	kurátor zbierky Doprava cestná
Kontakty:	(ďalej len "požičiavateľ")
a	
Vypožičiavateľ: SARIO	
Právna forma:	príspevková organizácia Ministerstva hospodárstva SR
Sídlo:	Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava-Ružinov, Slovenská republika
Štatutárny zástupca:	Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ
IČO:	36 070 513
DIČ:	2022302392
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Jozef Troják , výkonný riaditeľ
Zriaďovacia listina:	rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 94/2001 v platnom znení
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Dominika Zalubelová
Funkcia:	projektový manažér
Kontakty:	e-mail: (ďalej len "vypožičiavateľ")

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len "veci" alebo „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Slovenského technického múzea v počte 1 kus, špecifikované v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v čl. II. bode 1 a v prílohe č. 1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom – *prezentácie na 60. ročníku Medzinárodného strojárkeho veľtrhu MSV Brno 2018* v priestoroch výstavisko Brno na adrese: Výstavišťa 405/1, 603 00 Brno, Česká republika.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, *ktorá začína plynúť odo dňa 24. 9. 2018 do 8. 10. 2018.*
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci požičiavateľovi v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať bezodkladné vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. tejto zmluvy.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s článkom II. až IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) poistiť predmet výpožičky od prevzatia predmetu výpožičky od požičiavateľa v mieste dočasného užívania až do jeho vrátenia požičiavateľovi podľa tejto zmluvy, čo je vypožičiavateľ povinný preukázať predložením certifikátu o poistení, a to najneskôr 5 dní pred prevzatím predmetu výpožičky na dočasné užívanie,
 - c) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou neoprávnenými osobami,
 - f) vrátiť veci bez konzervátorských, a reštaurátorských zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - g) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
 - h) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.

3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie veci), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na odborné ošetrovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky podľa čl. II tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím veci na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok VI.

Preprava predmetu zmluvy vrátane poistenia a platobné podmienky

1. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sa dohodli, že poistenie predmetu výpožičky počas prepravy a prepravu predmetu výpožičky vrátane nákladky a vykládky zabezpečí požičiavateľ prostredníctvom poisťovacej a prepravnej spoločnosti za dodržania princípu hospodárnosti a efektívnosti.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že suma preukázateľných nákladov podľa bodu 1 tohto článku neprekročí 600,- EUR (slovom: šesťsto eur).
3. Požičiavateľ prijatú službu podľa bodu 1. tohto článku bude následne fakturovať vypožičiavateľovi v rovnakom rozsahu, ako ju prijal, a to na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní, ktorej prílohou bude faktúra od prepravnej spoločnosti a faktúru od poisťovacej spoločnosti. Požičiavateľ sa zaväzuje doručiť vypožičiavateľovi riadne vystavenú faktúru v súlade s právnymi predpismi s lehotou splatnosti maximálne 14 dní od doručenia faktúry vypožičiavateľovi. Pri nesprávnom vyhotovení faktúry požičiavateľom sa na faktúru pozerá ako keby nebola doručená a lehota splatnosti začne plynúť až dorúčením správne a riadne vystavenej faktúry v zmysle tohto článku Zmluvy.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 30 dní od jej doručenia bezhotovostným prevodom na bankový účet požičiavateľa uvedený v záhlaví Zmluvy. Za deň splnenia záväzku vypožičiavateľa uhradiť cenu poistenia predmetu výpožičky počas jeho prepravy a cenu prepravy sa považuje deň pripísania ceny poistenia a ceny prepravy na účet požičiavateľa.
5. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu podľa zák.č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. V opačnom prípade je požičiavateľ povinný vystaviť riadny daňový doklad tak, aby mal náležitosti podľa zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Po túto dobu neplynie lehota splatnosti na jej zaplatenie. Lehota splatnosti začne plynúť až po doručení riadne vystavenej faktúry.

Článok VII.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky nasledovne:
 - a) nočná strážna služba.
4. Požičiavateľ ako poskytovateľ udeľuje vypožičiavateľovi ako nadobúdateľovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním vypožičaných zbierkových predmetov, vyšpecifikovaných v Čl. II tejto zmluvy

pre potreby použitia rozmnoženiny týchto zbierkových predmetov v sprievodných materiáloch k projektu a sprístupňovaní verejnosti v súvislosti s propagáciou slovenskej národnej expozície na 60. ročníku Medzinárodného strojárskeho veľtrhu MSV Brno 2018

5. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy je podmienené udelením súhlasu Ministerstva Kultúry Slovenskej Republiky na dočasný vývoz zbierkového predmetu, ktorý je predmetom výpožičky z územia Slovenskej republiky v zmysle právnych predpisov. Bez udelenia uvedeného súhlasu nevzniknú zmluvným stranám z tejto zmluvy žiadne práva, nároky ani povinnosti.

Článok VIII.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Táto zmluva vrátane jej dodatkov je platná len v písomnej forme a nadobudne platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Košiciach dňa 16.09. 2018

V Bratislave dňa 11.09. 2018

Podpisy zmluvných strán:

požičiavateľ:

vypožičiavateľ:

Ing. Eugen Labanič
generálny riaditeľ

Róbert Šimončíč
generálny riaditeľ

Zoznam

zbierkových predmetov Slovenského technického múzea k zmluve o výpožičke
zbierkových predmetov č. 124/2018-STM

P. č.	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Názov a stručný opis	fyzický stav	Hodnota veci v Eur	Fotodokumentácia
1.	1998/00107	DB-D 00137	Škoda Garde kupé Prvý osobný automobil sériovo vyrobený v SR, továrenská značka Škoda 743 – Garde vyrobený 30. 04. 1982. Výrobca: Bratislavská automobilové závody, np, Devínska Nová Ves, Bratislava, ČSSR. Výrobné číslo: C7000001 Rozmery: rozvor náprav 2400 mm, rozchod 1320 /1290 mm, celková dĺžka 4175 mm, šírka 1610 mm, výška 1380 mm, farba červená	Dobrý - kompletný	15.000,-	 

Ing. Eugen Labanič
generálny riaditeľ STM

Róbert Šimončíč
generálny riaditeľ

P r o t o k o l
o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
podľa zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
č.124/2018-STM

I.

1. Požičiavateľ: **Slovenské technické múzeum**
Hlavná 88
040 01 Košice

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie:
Funkcia:

Mgr. Pavel Habán
kurátor Doprava cestná
(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: **SARIO**
Sídlo: Trnavská cesta 100,
821 01 Bratislava-Ružinov

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie:
Funkcia:

Mgr. Dominika Zalubelová

.....
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá od požičiavateľa zbierkové predmety podľa článku II. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č. 1 zmluvy v počte *Ikus* v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Brne dňa

Odovzdal

Prevzal

P r o t o k o l
o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov
podľa zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
č.124//2018-STM

I.

1. Požičiavateľ:

Slovenské technické múzeum

Hlavná 88
040 01 Košice

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie:
Funkcia:

Ing. Ernest Huska
riaditeľ STM – Múzeum dopravy
(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ:

SARIO

Sídlo:

Trnavská cesta 100,
821 01 Bratislava-Ružinov

Zodpovedný zamestnanec
oprávnený konať vo veci realizácie:
Funkcia:

Dominika Zalubelová

.....
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku II. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č. 1 zmluvy v počte kusov.....v stave.....

.....

V Brne dňa

Odovzdal

Prevzal